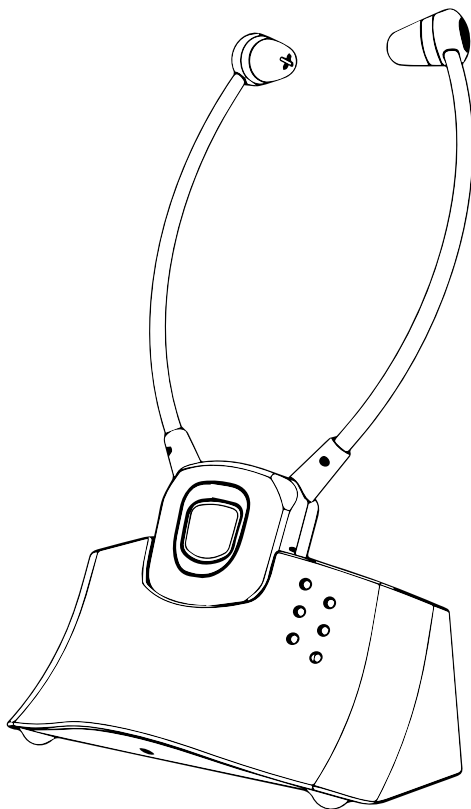




meliconi®

HP STETO DIGITAL



2.4GHz WIRELESS DIGITAL HEADSET

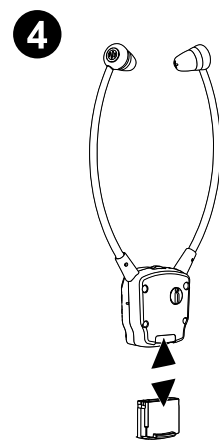
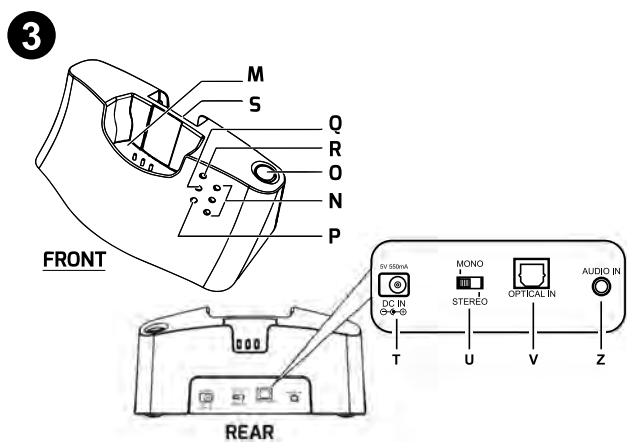
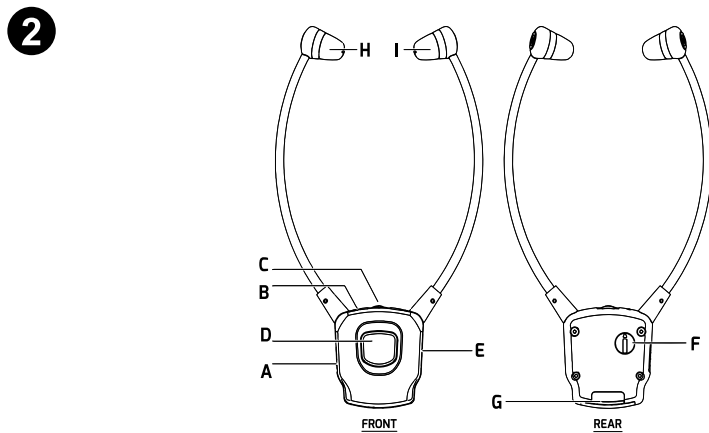
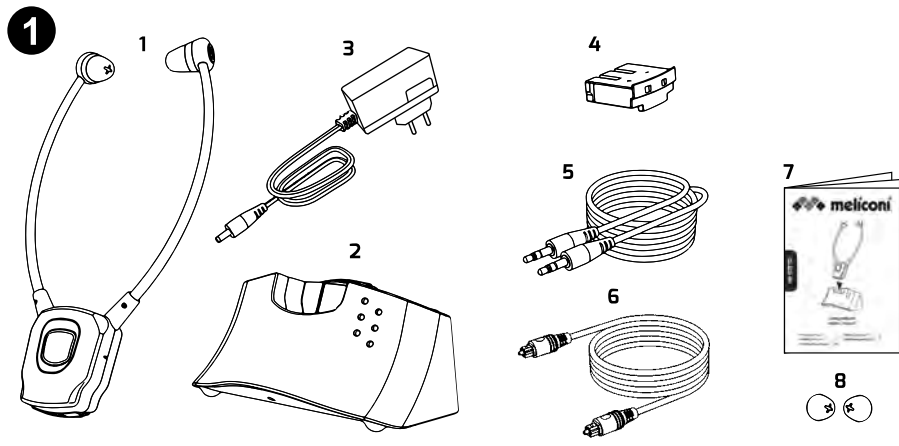
IT Istruzioni d'uso 1

FR Mode d'emploi 5

ES Instrucciones de uso 9

GB Instruction manual 13

DE Bedienungsanleitung 17



HP STETO DIGITAL

Merci d'avoir choisi un produit Meliconi.

Le casque stéréo sans fil HP Steto Digital Meliconi utilise une technologie de transmission audio sans fil numérique, qui fonctionne sur la bande de fréquence 2.4 GHz, et permet d'écouter un son stéréo de qualité provenant d'appareils audio, jusqu'à une distance de 20m en champ libre, ce qui offre une liberté totale de mouvement. La station d'accueil et de charge (émetteur) doit être connectée, soit via le câble optique audio numérique (TOSLINK, fourni) à la sortie optique audio numérique du téléviseur (DIGITAL AUDIO OUT si équipée), soit en utilisant le câble audio analogique M/M jack 3,5 mm fourni, afin de la connecter au téléviseur via la prise Jack 3,5 (AUDIO OUT ou SORTIE CASQUE) soit à toute autre source audio analogique (DVD / CD / HIFI / PC / etc.).

Le casque (récepteur) est pourvu d'un microphone interne avec touche MIC qui permet de suspendre l'écoute du son de l'appareil-source et d'entendre les voix et sons ambiants.

Consignes de sécurité

- Ce casque TV utilise des batteries rechargeables au lithium polymère incluses dans l'emballage. Utiliser uniquement les batteries fournies.
- Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur ou dans un environnement humide et ne pas l'exposer à des gouttes ou des éclaboussures d'eau.
- Ne pas installer le produit dans un espace clos, assurer d'une ventilation adéquate.
- Pour que le produit puisse être débranché du réseau, l'adaptateur CA doit être facilement accessible.
- Avant d'effectuer tout branchement, débrancher la station d'accueil émettrice du réseau électrique.
- Ne pas manipuler le produit pour éviter tout risque de choc électrique.
- Pour toute réparation, s'adresser uniquement à du personnel qualifié.
- Si un défaut est noté dans l'adaptateur CA, le débrancher immédiatement de la prise.
- Ne pas exposer le produit à des sources de chaleur excessives, comme la lumière directe du soleil, le feu ou autre.
- DANGER : • Ne jamais court-circuiter les contacts des batteries.
- S'il faut éliminer le produit, se reporter au paragraphe « Mise au rebut du produit et des batteries » de cette notice.

Avertissement



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Précautions d'utilisation : l'écoute à forte puissance augmente le risque pour l'utilisateur de contracter des troubles auditifs : surdité temporaire ou définitive, sifflements ou bourdonnements (acouphènes), baisse auditive (hypoacousie) ou à l'inverse une amplification de la perception des sons, qui en deviennent gênants, insupportables, voire douloureux (hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas l'utiliser à plein volume, de limiter le volume et la durée d'écoute. L'oreille peut être endommagée bien avant que l'utilisateur ne ressente une quelconque douleur.

Mise au rebut du produit et de la batterie



Ne jetez pas l'appareil électrique avec les déchets ordinaires ! À la fin de la durée de vie utile de l'appareil et ses accessoires, veillez à bien respecter les réglementations nationales et locales en matière de mise au rebut de l'appareil. Certaines parties de cet appareil comportent des matériaux polluants ou dangereux, se reporter aux paragraphes ci-dessous.



Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2012/19/EU. Le produit doit être collecté séparément des autres déchets à la fin de sa vie utile. Après utilisation, il doit être amené à un point de collecte sélective approprié ou livré au revendeur. Une collecte sélective appropriée permet d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux. Des sanctions légales sont prévues en cas d'élimination illégale du produit.

AVERTISSEMENT : Ne pas jeter les batteries dans la nature, ne pas les démonter ou les jeter dans un feu. Une utilisation non conforme peut nuire à l'environnement et à la santé. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix indique que les batteries doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur.

Mise au rebut des batteries :

Le produit est soumis à la directive sur les batteries 2006/66/CE + 2013/56/EU et ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Les deux batteries rechargeables incluses dans l'emballage doivent être apportées à un point de collecte séparé ou retournées au revendeur.

Ne pas court-circuiter les batteries.

Contenu de l'emballage

1. CASQUE (récepteur)
2. STATION D'ACCUEIL ET DE CHARGE (émetteur)
3. Adaptateur CA 5V 550mA
4. Batterie rechargeable au lithium polymère (x 2 pièces)
5. Câble audio stéréo M/M (JACK 3,5mm)
6. Câble optique audio numérique TOSLINK
7. Mode d'emploi
8. Jeu de 2 embouts auriculaires de rechange en caoutchouc

Installation

CASQUE (FIG. 2)

Détail des éléments du casque :

- A. Interrupteur marche/arrêt
- B. Témoin LED d'alimentation / couplage du signal provenant de la station d'accueil
- C. Réglage du volume
- D. Bouton MIC pour l'activation du microphone
- E. Microphone
- F. Contrôle de la balance audio (gauche/centre/droite)
- G. Emplacement pour la batterie
- H. Écouteur droit
- I. Écouteur gauche

STATION D'ACCUEIL et DE CHARGE (FIG. 3)

Détail des éléments de la base :

- M. Emplacement de charge de la batterie insérée dans le casque
- N. Voyants LED de réglage de la tonalité
- O. Bouton de réglage de la tonalité
- P. Voyant LED d'alimentation / présence du signal audio en entrée
- Q. Voyant LED de charge de la batterie principale insérée dans le casque (si le casque est positionné dans l'emplacement M)
- R. Témoin LED de charge de la batterie de secours (si elle est insérée dans l'emplacement S)
- S. Emplacement de charge de la batterie de secours
- T. Entrée d'alimentation DC IN depuis l'adaptateur CA
- U. Sélecteur du signal mono/stéréo
- V. Entrée pour câble optique audio numérique (Toslink - Optical IN)
- Z. Entrée pour câble audio analogique (Jack 3,5 mm - Audio IN)

Branchements

Raccorder le câble de l'adaptateur CA au connecteur « **T** » (entrée DC - IN) situé à l'arrière de la station d'accueil.

Brancher l'adaptateur CA sur le secteur.

La LED verte « **P** » de l'alimentation de la station d'accueil clignote pendant quelques secondes.

S'assurer que le casque est éteint en vérifiant que l'interrupteur « **A** » est en position **OFF**.

Insérer l'une des deux batteries dans le casque en respectant le sens (FIG. 4).

Placer le casque dans l'emplacement « **M** » de la station d'accueil. Le témoin LED « **Q** », qui indique la charge de la batterie principale, s'allume en vert si la batterie est déjà chargée, en rouge si elle doit être chargée.

Insérer la deuxième batterie dans l'emplacement de charge secondaire « **S** ». La LED « **R** », qui indique la charge de la batterie secondaire, s'allume en vert si la batterie est déjà chargée, et en rouge si elle doit être chargée.

Avant la première utilisation, s'assurer que les deux batteries sont complètement chargées et que les voyants de charge « **Q** » et « **R** » sont verts, sinon attendre qu'elles soient chargées, ce qui peut durer jusqu'à 3 heures (voir le paragraphe « CHARGEMENT DES BATTERIES »).

RACCORDEMENT SOURCE AUDIO (après avoir effectué la charge des BATTERIES)

Avant d'effectuer les branchements, s'assurer que les appareils sont éteints.

Retirer le casque de la station d'accueil de recharge.

Repérer la sortie optique audio numérique sur le téléviseur ou l'appareil qu'il faut connecter.

Prendre le câble optique TOSLINK (6) dans l'emballage et retirer les protections en silicone aux deux extrémités.

À l'aide du câble Toslink, connecter la sortie optique audio du téléviseur à l'entrée « **V** » (OPTICAL IN) de la station d'accueil.

Si le téléviseur n'est pas équipé de sortie optique, utiliser le câble jack audio stéréo 3,5 mm (5) et connecter la sortie casque

audio du téléviseur (indiquée généralement par le symbole ) à l'entrée « Z » (AUDIO IN) de la station d'accueil. Allumer l'appareil (TV ou autre).

Attendre une minute et vérifier que le voyant LED verte « P » sur la station d'accueil est allumé en permanence, indiquant qu'il y a un signal audio en entrée.

ATTENTION : si le voyant reste éteint ou clignote, en étant connecté au téléviseur avec le câble optique, cela signifie que la sortie optique de votre téléviseur n'est pas activée. Pour cela, il vous suffit d'entrer dans le menu du téléviseur, d'accéder aux paramètres du son et d'activer la sortie audio optique et de sélectionner le format audio **PCM** (se référer à la notice de votre TV). En cas d'une connexion analogique (prise jack 3,5 mm), il faut augmenter le volume à partir du téléviseur ou à l'aide de sa télécommande.

Tout en restant près de la station d'accueil, allumer le casque en mettant l'interrupteur « A » sur **ON**, et vérifier que le voyant vert « B » est allumé en permanence.

Porter le casque et tourner la molette « C » pour régler le volume sonore à votre convenance. Si nécessaire, activer le contrôle de balance « F » situé à l'arrière du casque mais également modifier la tonalité à l'aide du bouton « O » situé sur la station d'accueil.

Si le casque ne reproduit pas les sons ou si le son est brouillé, consulter le chapitre « **RÉSOLUTION DES PROBLÈMES** ».

Utilisation

Pour un usage normal, il suffit d'allumer et d'éteindre le casque en utilisant uniquement l'interrupteur « A » (**ON/OFF**) situé sur le casque.

La station d'accueil (émetteur) se met en veille automatiquement après quelques minutes s'il n'y a plus de signal audio en entrée.

Pour régler le volume d'écoute, utiliser uniquement la molette « C » du casque et NON pas le volume de l'appareil (sauf dans le cas où le signal audio est faible).

Après avoir éteint le casque, le ranger dans l'emplacement de charge « M » de la station d'accueil, en veillant à ce que la LED « Q » s'allume. De cette façon, le casque sera chargé pour une prochaine utilisation.

Si le casque n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de débrancher l'adaptateur CA du secteur. Attention, une charge complète des batteries sera peut-être nécessaire.

MICROPHONE : le casque HP STETO Digital est équipé d'un microphone interne : en appuyant simplement sur le bouton « D » (MIC), l'écoute du signal audio provenant de l'appareil connecté est suspendue et l'écoute amplifiée des voix et des sons ambiants est activée. Le voyant « B » s'allume en rouge lorsque le MIC est activé. Pour rétablir l'écoute normale de la source connectée, appuyer à nouveau sur le bouton MIC, et le témoin « B » devient vert.

Charge des batteries

Pour charger les batteries, placer l'interrupteur « A » d'allumage/extinction du casque sur **OFF** et le positionner sur la station d'accueil, en s'assurant que la LED « Q » s'allume.

La LED « Q » est rouge lorsque la charge est en cours, elle devient verte lorsque la batterie est complètement chargée. La charge peut durer jusqu'à 3 heures.

Pour une utilisation prolongée, une batterie de secours est incluse dans l'emballage. Il suffit de l'insérer dans le logement « S » de la station d'accueil pour la charger. Pendant la charge de la batterie de secours, le témoin LED « R » s'allume en rouge. Il devient vert lorsque la batterie est complètement chargée.

Avec une batterie complètement chargée, le fonctionnement du casque est prévu pendant au moins 4 heures (dans des conditions normales d'écoute à un volume sonore moyen).

Laisser le casque chargé sur la station d'accueil, même pendant plusieurs jours, ne pose aucun problème.

RECOMMANDATIONS :


Lorsque le casque n'est pas utilisé, il est préférable de l'éteindre pour éviter de décharger complètement les batteries et les endommager.

Toujours s'assurer que l'interrupteur à glissière « A » est en position **OFF** pendant la charge de batterie inséré dans le casque.

IMPORTANT :

Lors de la mise au rebut du produit, toujours respecter la réglementation en vigueur.

Sélection de la tonalité

Sur la station d'accueil, il est possible de choisir la tonalité d'écoute de l'audio parmi 4 réglages différents, à sélectionner dans l'ordre en appuyant sur la touche  de la station d'accueil. Les sélections sont affichées par 3 voyants LED « N » jaunes

« Rien, 1, 2, 3 » selon le tableau ci-dessous.

Leds éteintes : tonalité standard

LED 1 allumée : amélioration des tonalités aiguës et graves

LED 2 allumée : amélioration des tonalités aiguës

LED 3 allumée : amélioration des tonalités graves

Caractéristiques techniques

Mode de transmission	: Système de saut numérique
Fréquence porteuse	: 2400MHz – 2483.5MHz
Puissance de sortie RF	: < 10 mW EIRP
Alimentation de la station d'accueil (émetteur)	: DC 5V-550mA
Alimentation du casque (récepteur)	: 3.7V, 350 mA par batterie au lithium polymère
Réponse en fréquence	: 30 Hz – 20 KHz
Distorsion	: < 0,5 %
Rapport signal/bruit	: 75 dB
Distance de transmission maximale	: jusqu'à 20 m en champ libre

Résolution des problèmes

LE SON EST ABSENT OU INAUDIBLE :

S'assurer que l'adaptateur secteur est bien inséré dans la prise de courant et que son câble est bien branché au connecteur DC IN de la station d'accueil.

- S'assurer que les fiches du câble audio utilisé (optique ou analogique) sont correctement connectées aux prises correspondantes.

- Vérifier que l'interrupteur **ON/OFF** du casque est bien en position **ON**.

- Veiller à utiliser une batterie chargée, si nécessaire, utiliser la batterie de secours et charger la batterie principale dans l'emplacement **M**.

- Si le branchement audio a été réalisé avec un câble optique audio numérique (Toslink), vérifier que la sortie audio de l'appareil (par ex. TV ou autre) est bien activée et réglée sur « PCM » (ou « LPCM »). Pour effectuer correctement ce réglage, se reporter au manuel du téléviseur ou autre.

- Si la connexion audio s'effectue via un câble jack audio stéréo, s'assurer que l'appareil connecté émette bien un son (même lorsque le câble est débranché) et vérifier que le voyant vert « **P** » sur la station d'accueil est allumé en permanence. Si nécessaire, augmenter le volume en sortie de l'appareil.

N.B. : dans la majeure partie des cas le son des haut-parleurs du TV est coupé lorsqu'une fiche Jack 3,5mm est insérée dans la sortie casque audio de ce dernier. Si votre TV le permet, vous pouvez les activer, pour cela, se reporter à la notice du TV.

- Tourner la molette « **C** » du casque pour régler le volume sonore désiré (prendre connaissance des avertissements sur les éventuels dommages auditifs décrits en début de notice).

- Vérifier de ne pas avoir activé par inadvertance l'écoute des sons ambiants, si tel est le cas, le désactiver en appuyant sur le bouton « **MIC** » (le voyant LED « **B** » doit être vert).

- Le casque (récepteur) est peut-être trop éloigné de la station d'accueil (émetteur). La solution est de se rapprocher de la station d'accueil.

Si le casque (récepteur) n'est pas COUPLÉ à la station d'accueil (émetteur) - la LED verte B doit clignoter, suivre la procédure de couplage ci-dessous :

1. S'assurer que la station d'accueil est débranchée du secteur et le casque en position OFF. Le casque ne doit pas être inséré sur la station d'accueil.
2. Allumer le casque (position ON).
3. Appuyer sur le bouton MIC et le maintenir enfoncé pendant environ 5 secondes ; la LED verte **B** clignote rapidement.
4. Allumer la station d'accueil en branchant à nouveau l'adaptateur secteur.
5. Le casque récepteur et la station d'accueil sont automatiquement appairés et après quelques secondes, la LED verte B du casque cesse de clignoter et reste allumée en permanence.

Assistance

Si vous avez des questions concernant le casque HP DIGITAL :

- Lire attentivement cette notice car elle vous permettra de résoudre la plupart des problèmes.
- Consulter notre site Internet www.meliconi.fr
- Contacter notre ASSISTANCE TECHNIQUE par courriel à l'adresse : hotline@meliconi.fr

Déclaration de conformité simplifiée UE

Le fabricant, Meliconi S.p.A., déclare que l'équipement radio « HP Steto Digital » est conforme à la Directive 2014/53/EU (RED).

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.meliconi.com/doc/hpstedigital>

CE



MELICONI S.p.A. - Via Minghetti, 10
40057 CADRIANO DI GRANAROLO EMILIA - BOLOGNA - ITALY
www.meliconi.com e-mail: info@meliconi.com

08/2019